

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
T.P.S.G.C./P.W.G.S.C.
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800 rue de La Gauchetière Ouest
7 ième étage/7th Floor
Montréal
Montréal
(Québec)
H5A 1L6

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Équipe NPSL/NBSL Team
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800 rue de La Gauchetière Ouest
7 ième étage/7th Floor
Montréal
Montréal
Quebec
H5A 1L6

Title - Sujet NPSL-Hab.poisson-eau vive-Vaudreuil	
Solicitation No. - N° de l'invitation EE520-160103/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client R.071652.970	Date 2015-07-15
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTP-450-13288	
File No. - N° de dossier MTP-5-38020 (450)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-07-24	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Guérinik, Naoual	Buyer Id - Id de l'acheteur mtp450
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3409 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

EE520-160103/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.071652.970

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

MTP-5-38020

Buyer ID - Id de l'acheteur

mtp450

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Services d'experts-conseils pour la compensation de la perte d'habitat du poisson - Rapides de Vaudreuil

Page volontairement laissée vide.

Services d'expert-conseil pour la compensation de la perte d'habitat du poisson – Rapides de Vaudreuil
Projet : R.071652.970

La date de clôture de la soumission est reportée au vendredi 24 juillet 2015, 14h00 HAE

QUESTIONS/RÉPONSES :

- Q 1 Point 3.2.5 Stratégie de gestion des risques : veuillez préciser quels types de risques? Risques hydrauliques (crue subite), risques environnementaux, risques techniques ou financiers, etc.
- R 1 Les experts doivent présenter brièvement les risques liés à la réalisation de ce projet. Les événements de risques sont définis en termes relatifs au projet. Ils peuvent être liés à la réalisation de la portée de projet, aux conditions réelles des lieux, aux ressources et au rendement de l'équipe de projet et/ou au contexte du gouvernement. Ainsi, à l'étape de présentation de l'offre des services, l'expert conseil présente une brève analyse des risques pouvant survenir lors du déroulement de ce mandat fondé sur la présentation de la programmation, du calendrier de réalisation et des données budgétaires tel que présenté à la demande de services professionnels. L'expert conseil doit présenter une analyse sommaire des points qu'il considère les plus pertinents à faire valoir au comité d'évaluation des offres de services. L'objectif à cette étape est de mesurer la compréhension de l'expert conseil concernant le projet et le présent mandat de même que sa capacité à répondre, le cas échéant, aux enjeux qui pourraient survenir lors de la réalisation de ce mandat.
- Q 2 Point 3.2.3 Personnel Clé : est-ce que la même ressource peut être attitrée à deux rôles (exemple la même ressource ingénieur 15 ans d'expérience comme responsable de la conception et responsable de la réalisation.)
- R 2 Oui, à la condition que les expériences relatives aux deux postes soient démontrées.
- Q 3 Point 3.2.3 Personnel Clé : Si une ressource est identifiée avec un nombre d'années d'expérience inférieures à celui demandé dans les documents d'appels d'offres, est-ce que le soumissionnaire reçoit une note négative ou une pénalité?
- R 3 La note attribuée pour cette ressource se situera entre 4 et 6, selon le Tableau générique d'évaluation, la personne n'ayant pas le niveau d'expérience demandé.
- Q 4 Point 3.1.2 Archéologue : est-ce que les services d'un archéologue doivent être prévus à cette étape-ci?
- R 4 Vous devez à la SA3 Étude des potentiels archéologique, évaluer les services requis pour cette étape de services additionnels. Toutefois, l'archéologue ne fait pas partie des personnes clés à évaluer lors du dépôt de l'offre de service.
- Q 5 Nous proposons de réaliser tous les services par nos équipes à l'interne, la seule ressource externe sera un archéologue. Devons-nous dans ce cas la fournir les deux projets pertinents pour l'archéologue ?
Pouvez-vous nous donner une définition plus précise de sous-expert conseil ?
Sommes-nous obligé de définir les sous experts conseil si cela n'est pas nécessaire et que nous disposons des ressources à l'interne ?
- R 5 Les deux projets à présenter peuvent être des projets de sous-experts ou de spécialistes composants l'équipe de travail.
- Q 6 Concernant le mandat estimé Études des potentiels archéologiques SA3, est-il possible d'en limiter la portée ? À cette étape-ci, nous n'avons aucune idée de ce qui sera nécessaires comme investigations. Pouvez-vous mettre une limite par exemple en termes de superficie à investiguer ou de nombre d'artéfacts

Solicitation No. - N° de l'invitation

EE520-160103/A

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

mtp450

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EE520-16-0103

File No. - N° du dossier

MTP-5-38020

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

trouvés ?

R 6 La demande de proposition pour Vaudreuil a été révisée en addenda.